

18

26

30

54



Lifestyle auf vier Rädern – so läßt sich die Marke Mini treffend beschreiben. Unser Autor Herbert Lechner nimmt sie etwas genauer unter die Lupe.

Lifestyle on four wheels – that just about sums up the new Mini brand. Our correspondent Herbert Lechner takes a closer look at the legend.

Die Roman Klis Design GmbH wartet nicht nur mit renommierten Kunden auf, sondern auch mit ebenso erstklassigen Lösungen im Bereich des Packaging Design.

Roman Klis Design GmbH can boast not only big-name clients but also first-class solutions in the field of packaging design.

Eine erfolgreiche Imagina erfreute im Februar die Animationsbranche. Wir zeigen Ihnen die preisgekrönten Arbeiten des dort verliehenen Awards und berichten über die Entwicklungen, die in Monaco präsentiert wurden.

Another successful Imagina delighted the animation world in February. We bring you the winning works in the Imagina Award and report on developments that were presented in Monaco.

Hinter concepta steckt eine österreichische Agentur, die mit Herz und Verstand ihren Kunden schlagkräftige Kampagnen, ansprechende Werbemittel und nicht selten ein strahlendes Gesicht verpaßt (und das im wahrsten Sinne des Wortes) ...

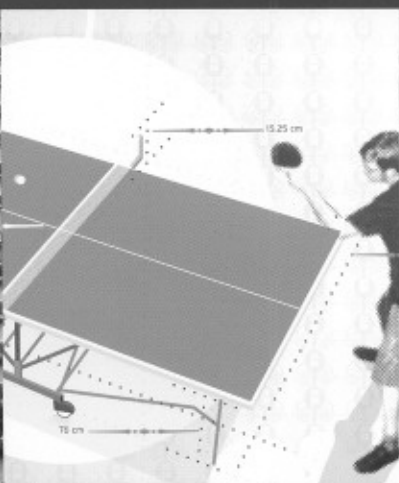
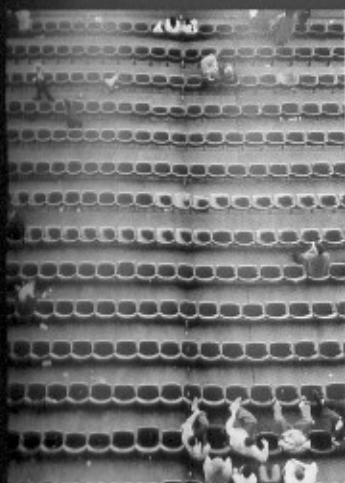
Concepta is the name of an Austrian agency that uses its head and its heart to come up with powerful campaigns and attractive advertising tools. Their clients are not the only ones smiling ...

first

Editorial	03
Inhalt / Contents	04
News	06
Diplomarbeiten	10
Recht	12
Designer's shop	13
novum : tool time	14
Bücher	16

showroom

novum : brand stories	18
focus : typo	20
focus : brand	22
focus : editorial design	24
Roman Klis Design (GER)	26
Imagina	30
Concepta (AUT)	54
Howry Design Associates (USA)	60
focus : education (FAKD, GER)	66
Andrzej Klimowski (GBR)	68
extension : Studentenmagazine / college magazines	72



Gutes Design beginnt immer mit einer guten Idee. Davon ist die kreative Crew von Howry Design überzeugt. Und so erarbeiten sie erfolgreiche Kommunikation in Print und Web – eine Full-Service-Agentur, die es in sich hat.

Good design always starts with a good idea. The creative crew at Howry Design is convinced of this. And that's the secret behind their successful communication work in print products and on the Web – take a look for yourself at the work of this full-service agency.

Die Frankfurter Akademie für Kommunikation und Design feiert in diesem Jahr ihr fünfzigjähriges Bestehen. Ein schöner Anlaß, Arbeiten der Newcomer zu präsentieren.

The Akademie für Kommunikation und Design in Frankfurt is celebrating its fiftieth anniversary this year. A great opportunity to turn the spotlight on the work of this institution.

Es ist nicht übertrieben, Andrzej Klimowski als hochkarätigen Meister der Plakatkunst zu bezeichnen. Seine Arbeiten haben zweifellos Witz, sie sind aufmerksamkeitsstark und auf höchstem grafischem Niveau.

It's no exaggeration to describe Andrzej Klimowski as a grand master of poster art. His works have wit, impact and display a very high standard of graphic design.

Studentenmagazine sind so unterschiedlich wie der kommerzielle Zeitschriftenmarkt; eines haben sie jedoch gemeinsam: kreative Power! Unsere Korrespondentin Susanne Schaller stellt Ihnen einige Exemplare näher vor.

University magazines are very different to the commercial magazine market. But one thing they do share is creative power! Our correspondent Susanne Schaller brings you some examples from this lively scene.

| novum plus : paper



Entdecke die Möglichkeiten / journey of discovery	37
New walls, please	38
Strukturierte Papiere / structured papers	40
Sounds of silence	44
Papier und Umwelt / paper and the environment	46
Positive Herausforderungen / positive challenges	48
Papierpionier auf Druckfein-Mission / paper pioneer on a Druckfein mission	50
Willkommen im Papiergarten / welcome to the paper garden	52

| basics

Cover: Marcel Eichner, www.marceleichner.de	
Impressum, Adressen, Vorschau / Imprint, addresses, preview	81
horst moser : cover stories	82